



RUTH SOKOLOF THEATER
1340 MIKE FAHEY STREET
OMAHA, NE 68102
FILMSTREAMS.ORG

FILM  STREAMS

OMAHA'S OWN
NONPROFIT CINEMA
402.933.0259
FILMSTREAMS.ORG



FILM AS AN ART FORM · DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM · DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM · DEVOTED TO THE PRESENTATION AND DISCUSSION OF FILM AS AN ART FORM

Cinemateca 2014

August 29 – September 30, 2014

Presented by Film Streams and the Office of Latino/Latin American Studies at the University of Nebraska at Omaha (OLLAS).

August 29 – September 4

Stand Clear of the Closing Doors First-Run

An immigrant family rushes to find their teenaged son with autism, whose inner world has drawn him into the New York City subways. The film uses non-actors and nonfiction elements, like the looming Hurricane Sandy, which threatened shooting, to accomplish a rare realism. In English and Spanish with English subtitles. USA; 102 min.

Special Screening: Tuesday, September 2, 7 pm, with a post-show talk led by OLLAS Director Lourdes Gouveia.

.....

29 de agosto – 4 de septiembre

Mantenerse a Distancia de las Puertas Cerradas Estreno

Una familia de inmigrantes se apresura en buscar a su hijo adolescente con autismo, cuyo mundo interior lo ha llevado hasta el metro de la Ciudad de Nueva York. La película combina actores no profesionales y elementos reales, como el inminente Huracán Sandy, el cual amenazó el rodaje de la película, con el fin de lograr un realismo insólito. En inglés y español con subtítulos en inglés. USA; 102 minutos.

Proyección especial: Martes, 2 de septiembre, a las siete de la tarde, con una charla después de la función a cargo de Lourdes Gouveia, directora de OLLAS.



September 5 – September 11

Elena First-Run

A beautiful, impressionistic documentary essay from director Petra Costa about her older sister, who died when the filmmaker was a girl. Haunting and deeply personal, this elegiac film floats through memory and grief. In English and Portuguese with English subtitles. Brazil; 80 min.

Special Screening: Tuesday, September 9, 7 pm, with a post-show talk led by professor Eugenio Di Stefano (OLLAS).

.....

5 de septiembre – 11 de septiembre

Elena Estreno

Un bello ensayo documental impresionista de la directora Petra Costa sobre su hermana mayor, quien murió cuando la directora era niña. Evocadora y profundamente personal, esta película elegiaca flota a través de la memoria y la pena. En inglés y portugués con subtítulos en inglés. Brasil; 80 minutos.

Proyección especial: Martes, 9 de septiembre, a las siete de la tarde, con una charla después de la función a cargo del profesor Eugenio Di Stefano (OLLAS).



Cinemateca 2014

Tuesday, September 16, 7 pm

La Camioneta: The Journey of One American School Bus 2013

Every day, school buses make the long journey from the US to Guatemala, where they become a primary source of transportation – and a target for raiders. This film follows one such bus on its voyage to becoming one of these all-important, perilous staples. In English and Spanish with English subtitles. USA; 72 min.

Special One Night Screening with director Mark Kendall; Q&A following.



.....
Martes, 16 de septiembre, a las 7 de la tarde

La Camioneta: El viaje de Un Autobús Escolar Americano 2013

Todos los días hay autobuses escolares que viajan largas distancias desde Estados Unidos a Guatemala, en donde se transforman en el principal medio de transporte – y en el objetivo de los asaltantes. Esta película sigue uno de esos autobuses en su trayecto tan importante y peligroso de transformación. En inglés y español con subtítulos en inglés. USA; 72 minutos.

Única noche de presentación con el director Mark Kendall; con preguntas y respuestas a continuación.

Tuesday, September 23, 7 pm

Mercedes Sosa: The Voice of Latin America 2013

A thrilling documentary about an artist whose music and politics made her an unparalleled figure in South America, like a combination of Nelson Mandela and The Beatles. In English, Spanish, French & Portuguese with English subtitles. Argentina; 90 min.

Special One Night Screening with a performance by Juan Carlos Veloso and a post-show discussion led by OLLAS professor Claudia Garcia.



.....
Martes, 23 de septiembre, a las 7 de la tarde

Mercedes Sosa: La Voz de América Latina 2013

Un documental emocionante acerca de una artista cuya música y política la convirtió en una figura sin par en America del Sur, como una combinación de Nelson Mandela y Los Beatles. En inglés, español, francés y portugués con subtítulos en inglés. Argentina, 90 minutos.

Única noche de presentación con la actuación de Juan Carlos Veloso y una charla posterior a cargo de la profesora Claudia Garcia (OLLAS).

Cinemateca 2014

Tuesday, September 30, 7 pm

Keep On Rolling: The Fantasy of the Automobile 2011

A spirited look at our addiction to autos and its effects told through interviews, archival footage, and animation. In Spanish with English subtitles. Spain; 56 min.

Special One Night Screening with director Óscar Clemente in person. Discussion with Clemente and former City of Omaha Planner Steve Jensen about the global and local implications of car culture will follow.



Martes, 30 de septiembre, a las 7 de la tarde

Sobre ruedas: El sueño del automóvil 2011

Un examen vivaz de nuestra adicción a los automóviles y sus efectos, contado a través de entrevistas, metraje de archivo y animación. En español con subtítulos en inglés. España; 56 minutos.

Única noche de presentación con el director Óscar Clemente en persona. Habrá una charla posterior a la función con Clemente y con Steve Jensen, exdirector del Departamento de Planificación Urbana de la Ciudad de Omaha, sobre las consecuencias globales y locales de la cultura del automóvil.

Forever Young Meets Cinemateca

September 6, 7, 11, 13, 14, 18

Anina First-Run

Directed by Alfredo Soderguit.

Anina Yatay Salas hates her name – three palindromes in a row! But when she receives a mysterious punishment she begins a journey toward acceptance and empathy. In Spanish with English subtitles. Uruguay; 80 min.



6, 7, 11, 13, 14 y 18 de septiembre

Anina Primer Estreno

Dirigida por Alfredo Soderguit.

Anina Yatay Salas detesta su nombre – ¡son tres palíndromos seguidos! Pero cuando recibe un castigo misterioso comienza un viaje hacia la aceptación y la empatía. En español con subtítulos en inglés. Uruguay; 80 minutos.

Film Streams is a 501(c)3 nonprofit organization dedicated to enhancing the cultural environment of the Omaha-Council Bluffs area through the presentation and discussion of film as an art form. For more information, visit www.filmstreams.org. Film Streams is grateful for the support of our members, individual donors, corporations, foundations, and government organizations who make our programming possible, including support from:

Made possible with the support of



through funds from
the Nebraska Legislature,
National Endowment for the Arts,
and Nebraska Cultural Endowment.
www.nebraskaartscouncil.org



NEBRASKA
CULTURAL
ENDOWMENT



ART WORKS.
arts.gov